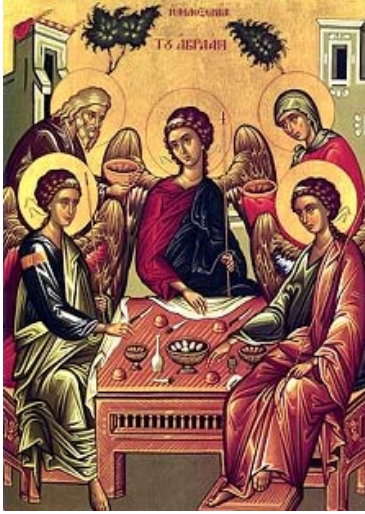


# Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, November 6, 2016

7<sup>th</sup> Sunday of Luke



Saint Paul the Confessor  
Αγίου Παύλου Ομολογητού



## *Apolytikion of the Day (3<sup>rd</sup> Tone)*

Let the Heavens rejoice; let earthly things be glad; for the Lord hath wrought might with His arm, He hath trampled upon death by death. The first-born of the dead hath He become. From the belly of Hades hath He delivered us, and hath granted great mercy to the world.

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

## *Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1<sup>st</sup> Tone)*

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληπτιν. Ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομπόους τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τὴ δύναμι. Καὶ νυν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πάσι τὸ μέγα ἔλεος.

## *Kontakion of the Day (2<sup>nd</sup> Tone)*

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

## Epistle Reading

*Sing praises to our God, sing praises. Clap your hands, all you nations.*

*The reading is from Saint Paul's Letter to the Galatians.*

**Galatians 1:11-19** – BRETHREN, I would have you know that the gospel which was preached by me is not man's gospel. For I did not receive it from man, nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the church of God violently and tried to destroy it; and I advanced in Judaism beyond many of my own age among my people, so extremely zealous was I for the traditions of my fathers. But when he who had set me apart before I was born, and had called me through his grace, was pleased to reveal his Son to me, in order that I might preach him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia; and again I returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles except James the Lord's brother.

## Gospel Reading

**Luke 8:41-56** – At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians and could not be healed by anyone, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Someone touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher anymore." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.



**AHEPA Christmas Ornaments** – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our 9<sup>th</sup> Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and we are extremely proud of this year's offering. Our latest limited edition ornament, entitled "*Santa's Sleigh*" is sure to delight young and old. They make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. **Ornaments are available for sale after Liturgy** during coffee hour. Please visit our table and make your purchases or sending requests to [antovi@verizon.net](mailto:antovi@verizon.net) or by calling 703-929-6110.

**Sunday School Supply Drive** – The 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> graders in Sunday School are organizing a "Supply-Drive" on November 13<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> to assist NVFS with pressing needs for the Bailey's Homeless Shelter. The Shelter needs **kitchen supplies** (sturdy paper plates, cups, bowls, napkins, paper towels, plastic cutlery) **and household cleaning supplies** (all-purpose cleaner, disposable gloves, paper towels, tile/bathroom cleaner, laundry detergent (HE), bleach, lysol (spray & liquid), pine-sol, clorox wipes, glass cleaner, sponges, toilet brushes) to help its community outreach. You can drop off your donations in one of the two donation boxes, in the Sunday School lobby and the Meletis Charuhas hall lobby. **We also need volunteers on Sunday, November 20<sup>th</sup>** to transport the supplies to the shelter. Thank you for your support!

**Sunday School's Christmas Pageant** – Please join us for our special presentation of the "Nativity of Christ" on December 11<sup>th</sup> in the Chelpon Hall (Founders Hall) at 12:00 p.m. A reception will follow in the Meletis-Charuhas Hall.

**\$250,000.00 Scholarship Available for Greek American Undergraduates** – The Pan Hellenic Scholarship Foundation will once again offer \$250,000.00 in scholarships awards to exceptional Greek American college students. For more information please see their website, [www.panhellenicsf.org](http://www.panhellenicsf.org). If you are interested please contact Allie Clayman, scholarship coordinator, at (312)357-6432 (office) or (248) 495-3280 (cell). *Building a better America through Education and Hellenism.*

## Announcements

**GOYA Meeting Today** – There will be a GOYA Meeting immediately following today's Liturgy in the Seniors' Kentro on the lower level of Chelpon Hall, formerly known as Founders' Hall. All teenagers, ages 13-18, are welcome.

**This evening is Saint Katherine Annual Dinner Gala** – Join us as we honor this year's Community Service honorees: *John Agnos* and *Pierre Tavoularis* at the McLean Hilton, Tysons Corner. For information please see Maria Wills after Church during Coffee Hour or contact her at (703) 409-3041.

**Mission Committee Meeting** – On Wednesday, November 9, our Mission and Outreach committee will meet in our Board Room at 7:30 p.m. All are welcome to attend.

**Stewardship Sunday** is next Sunday, November 13<sup>th</sup> – Please stay after Liturgy for a delicious breakfast in the Meletis Charuhas center.

**Philoptochos Bake Sale** – For Thanksgiving the date is Sunday, November 20, following the Liturgy during coffee hour and for Christmas on Sundays, December 11 and 18, following the Liturgy.

**Philoptochos Agape Foundation Tea** – This afternoon, 2:00-4:00p.m. at St. Theodore, 7101 Cipriano Rd., Lanham, MD 20706. For information and reservations please contact Maria Kapsalis, 240-304-6433 or Nora Presti, 410-952-8922. Admission is free. Donations welcome. Door prizes.

**Philoptochos Thanksgiving Seniors' Luncheon** – Thursday, November 10 at 12:00 p.m. - For reservations please contact Mary Drakoulis at (703) 273-4159 or Eleni Kanakos at (703) 938-8360.

**Women's Book Club** – Please join us on Wednesday, November 16th at 12 Noon, a new time, for our Club meeting. It's not too late to join the club. We meet in the Meletis Charuhas Center in the room two doors from the church office. We are reading, *On the Providence of God* by St. John Chrysostom (Author), St. Herman of Alaska Brotherhood (Editor). The book is available for purchase on Amazon and the Church Bookstore. For further information contact Despina Raizes at [2draizes@gmail.com](mailto:2draizes@gmail.com) or (703)216-8176.

**Philoptochos Annual Christmas Luncheon** will be held at the Army Navy Country Club, in Arlington, VA on Saturday, December 10, from 11:00 a.m.-3:00 p.m. The address is 1700 Army Navy Drive, Arlington, VA. Ticket price is \$50.00 for adults and \$20.00 for children. Please bring family and friends. Reservations and payment have to be in before by December 1<sup>st</sup>. Meal choice: Salmon, Chicken or Vegetarian, please specify. For your reservations, call Chrysoula Pappas at (703) 827-5435 or Trish Kapsidelis at (703) 356-5905.

**Memorial Service Procedures** – A Memorial Service requires a donation of \$175.00. Your sponsorship includes coffee set up, 100 koulourakia, 100 paximathia, putting koliva in cups and clean up after the event. Checks should be made out to: Saint Katherine Greek Orthodox Church (please make payment in advance). Please remember to schedule the actual memorial service with the Church office.

**Our Hellenic Education Center** is seeking a Preschool teacher and an Assistant Preschool teacher for 2016-2017. Please submit an updated CV to the HEC office at [ealexopoulou@stkchurch.com](mailto:ealexopoulou@stkchurch.com).

**Gentle Exercise Class** – Reduce stress, lower blood pressure, gain flexibility, balance and circulation. Class includes deep breathing, stretching, balance, meditation and deep relaxation. Open to men and women of all ages and all fitness levels. 6 weeks for \$60, drop-in's \$12, payable to Saint Katherine. Every Thursday evening at 7:00 p.m., in the Meletis Charuhas Center (foyer area) beginning October 20, 2016. Bring an exercise mat, cushion and blanket. All interested please contact Tina Ligelis at (703) 845-0520 or [LigelisCPA@aol.com](mailto:LigelisCPA@aol.com).

**Pan-Icarian Dance** – The Pan-Icarian Brotherhood of America Chapter 16 "Lefkas" of Washington-Baltimore is hosting a dance on November 19, 2016, 7:00 p.m. – 1:00 p.m. at Saint Katherine Greek Orthodox Church Meletis Charuhas Center. Adults \$50.00, under 18 \$20.00. Heavy hor d'oeuvres, carving station, and cash bar. For information and tickets/reservations, please contact Gus Kohilas at (571) 233-8435, or [KKohilas@gmail.com](mailto:KKohilas@gmail.com) or Linda Moratis at (703) 999-9983 or [lmoratis@aol.com](mailto:lmoratis@aol.com).

**The Daughters of Penelope and Ladies Philoptochos Society** want to thank the Saint Katherine community for their very generous donations of jackets, hoodies, sweatshirts, and monetary donations. We collected a record-breaking number of items which were donated to Homestretch in Falls Church and Alternative House in Fairfax County for the children, teens and adults they help. Thank you!

**Project Mexico 2017** – Our group registration for Home Building 2017 has been confirmed for **August 16-August 22** for 10 participants. If you are interested in going, please contact Bill or Eleni Porter at [beporter1@verizon.net](mailto:beporter1@verizon.net).



## Church Services

Tuesday, November 8  
Wednesday, November 9

Sunday, November 13

Wednesday, November 16

Sunday, November 20

Monday, November 21

Friday, November 25

Sunday, November 27

Wednesday, November 30

*Vespers for St. Nektarios at St. Nektarios Monastery, Emmitsburg, MD (?)*

*St. Nektarios the Wonderworker*, Liturgy at St. Nektarios Monastery, Emmitsburg, MD 10:00 a.m.

*8<sup>th</sup> Sunday of Luke* – Orthros 9:00 a.m., Div. Liturgy 10:00 a.m.

Stewardship Sunday

*St. Matthew the Apostle* – Orthros 9:30 a.m., Div. Liturgy 10:30 a.m.

*9<sup>th</sup> Sunday of Luke* – Orthros 9:00 a.m., Div. Liturgy 10:00 a.m.

*The Entrance of the Theotokos into the Temple* – Orthros 9:30 a.m., Div. Liturgy 10:30 a.m.

*St. Katherine the Great Martyr* – Orthros 9:30 a.m., Div. Liturgy 10:30 a.m.

Reception will follow.

*13<sup>th</sup> Sunday of Luke* – Orthros 9:00 a.m., Div. Liturgy 10:00 a.m.

*St. Andrew the First-Called Apostle* – Orthros 9:30 a.m., Div. Liturgy 10:30 a.m.

Sunday Services: Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. Week Day Services: Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

**Offertory Prayer.** O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς.** Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

[http://www.saint-katherines.org/about\\_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins)



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

### Church Organizations

Acolyte Captains – Nicholas Vazquez and Chad Veleziz

Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220

Choir Director – Nick Kyros (703) 981-2526

Catechetical School – Bill Porter 703-901-2404

Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos President – Eleni Kanakos 703-938-8360

YAL President – Faye Anson 703-437-5747

GOYA President – Panos Lagos 703-241-1176

JOY – Vaitsa Bousbouras, [vsbousbouras@yahoo.com](mailto:vsbousbouras@yahoo.com)

HOPE – Doris Mentis, [doris@alumni.virginia.edu](mailto:doris@alumni.virginia.edu)



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

[www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church